Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2016/0132(COD)

19.03.2021

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 37

Σχέδιο επικαιροποιημένης εντολής
Jorge Buxadé Villalba
(PE597.620v02-00)

σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του «Eurodac» για την αντιπαραβολή βιομετρικών δεδομένων με σκοπό την αποτελεσματική εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης] και του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για την επανεγκατάσταση] και την ταυτοποίηση παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών ή απάτριδων, σχετικά με τις αιτήσεις αντιπαραβολής με τα δεδομένα Eurodac που υποβάλλουν οι αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών και η Ευρωπόλ για σκοπούς επιβολής του νόμου, και σχετικά με την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2018/1240 και (ΕΕ) 2019/818

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού
COM (2020)0614 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Τροπολογία 1
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική αναφορά 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 78 παράγραφος 2 στοιχεία δ), ε) και ζ), το άρθρο 79 παράγραφος 2 στοιχείο γ), το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχεί***ο*** γ) και το άρθρο 88 παράγραφος 2 στοιχείο α),	Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 78 παράγραφος 2 στοιχεία δ), ε) και ζ), το άρθρο 79 παράγραφος 2 στοιχείο γ), το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχεί***α α) και*** γ) και το άρθρο 88 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Or. en

Αιτιολόγηση

Νομική βάση σχετικά με τα στοιχεία που αφορούν τη συλλογή, την αποθήκευση, την επεξεργασία, την ανάλυση και την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών για σκοπούς επιβολής του νόμου·(προσωρινή συμφωνία-κίτρινο τμήμα)

Τροπολογία 2
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Προοίμιο - Σημείο 2 – Αιτιολογική σκέψη 5β α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5β α) Για τους σκοπούς της εκτέλεσης των καθηκόντων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1896 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[1α], το μόνιμο σώμα της Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής πρέπει να έχει πρόσβαση στο Eurodac προκειμένου να αναζητά δεδομένα μέσω τεχνικής διεπαφής που θα πρέπει να αναπτυχθεί και να συντηρείται από τον eu-LISA σε συνεργασία με τον Frontex. Η επιχειρησιακή πείρα που αποκτήθηκε από προηγούμενες

αποστολές προσωπικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής καταδεικνύει τις δυσκολίες που αντιμετώπισαν τα μέλη των ομάδων, από νομική, τεχνική και πρακτική άποψη, όσον αφορά τη χρήση εθνικών συστημάτων ΤΠ ή διεπαφών για την πρόσβαση στο Eurodac. Προκειμένου να μεγιστοποιηθούν οι δυνατότητες και η επιχειρησιακή στήριξη που παρέχει, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής θα πρέπει να μπορεί βασίζεται στις δικές του ικανότητες, οι οποίες περιλαμβάνουν επίσης την εύρυθμη λειτουργία των συστημάτων ΤΠ.

1α ***Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1896 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2019, για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1052/2013 και (ΕΕ) 2016/1624 (ΕΕ L 295, της 14.11.2019, σ. 1).***

Or. en

Τροπολογία 3
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Προοίμιο - Σημείο 2 – Αιτιολογική σκέψη 5γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5γ) Ομοίως, για τους σκοπούς της ***διαχείρισης της παράτυπης μετανάστευσης***, είναι αναγκαίο να επιτραπεί στον eu-LISA να παράγει διασυστημικές στατιστικές χρησιμοποιώντας δεδομένα από το Eurodac, το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις, το ETIAS ***και*** το σύστημα εισόδου/εξόδου. Προκειμένου να προσδιοριστεί το περιεχόμενο αυτών των	(5γ) Ομοίως, για τους σκοπούς της ***παροχής βοήθειας στα κράτη μέλη για τον έλεγχο της παράνομης μετανάστευσης***, είναι αναγκαίο να επιτραπεί στον eu-LISA να παράγει διασυστημικές στατιστικές χρησιμοποιώντας δεδομένα ***από τις σχετικές βάσεις δεδομένων της Ένωσης και συγκεκριμένα*** από το Eurodac, το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις,

διασυστημικών στατιστικών, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή.»·

το ETIAS**,** το σύστημα εισόδου/εξόδου και ***το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν***. Προκειμένου να προσδιοριστεί το περιεχόμενο αυτών των διασυστημικών στατιστικών, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή.».

Or. en

Τροπολογία 4
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Προοίμιο - Σημείο 3 – Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) «Για τους σκοπούς αυτούς, είναι αναγκαίο να θεσπισθεί ένα σύστημα, γνωστό ως «Eurodac», το οποίο θα αποτελείται από ένα κεντρικό σύστημα και από το κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας που δημιουργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/818, που θα περιλαμβάνουν μηχανοργανωμένη κεντρική βάση βιομετρικών δεδομένων, καθώς και από ηλεκτρονικά μέσα διαβίβασης μεταξύ αυτών [του κεντρικού συστήματος και του κοινού αποθετηρίου δεδομένων ταυτότητας] και των κρατών μελών (στο εξής: επικοινωνιακή υποδομή.»·	(6) «Για τους σκοπούς αυτούς, είναι αναγκαίο να θεσπισθεί ένα σύστημα, γνωστό ως «Eurodac», το οποίο θα αποτελείται από ένα κεντρικό σύστημα και από το κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας που δημιουργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/818, που θα περιλαμβάνουν μηχανοργανωμένη κεντρική βάση βιομετρικών ***και αλφαριθμητικών*** δεδομένων, καθώς και από ηλεκτρονικά μέσα διαβίβασης μεταξύ αυτών [του κεντρικού συστήματος και του κοινού αποθετηρίου δεδομένων ταυτότητας] και των κρατών μελών (στο εξής: επικοινωνιακή υποδομή.»·

Or. en

Τροπολογία 5
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Προοίμιο - Σημείο 5 – Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) «Επιπλέον, προκειμένου το Eurodac να συμβάλει αποτελεσματικά στον έλεγχο της ***παράτυπης μετανάστευσης*** και στον εντοπισμό των δευτερογενών μετακινήσεων εντός της ***ΕΕ***, είναι αναγκαίο να δοθεί η δυνατότητα στο σύστημα να καταμετρά τους αιτούντες επιπλέον των αιτήσεων, συνδέοντας όλα τα σύνολα δεδομένων που αντιστοιχούν σε ένα πρόσωπο, ανεξάρτητα από την κατηγορία τους, σε μία σειρά.».	(14) «Επιπλέον, προκειμένου το Eurodac να συμβάλει αποτελεσματικά στον έλεγχο της ***παράνομης μετανάστευσης προς την Ένωση*** και στον εντοπισμό των δευτερογενών μετακινήσεων εντός της ***Ένωσης***, είναι αναγκαίο να δοθεί η δυνατότητα στο σύστημα να καταμετρά τους αιτούντες επιπλέον των αιτήσεων, συνδέοντας όλα τα σύνολα δεδομένων που αντιστοιχούν σε ένα πρόσωπο, ανεξάρτητα από την κατηγορία τους, σε μία σειρά.».

Or. en

Τροπολογία 6
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 9 – Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) να συντελεί στον έλεγχο της ***παράτυπης*** μετανάστευσης προς την Ένωση, στην ανίχνευση των δευτερογενών μετακινήσεων εντός της Ένωσης και στην ταυτοποίηση των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων, ώστε να ορίζονται τα κατάλληλα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τα κράτη μέλη·	γ) να συντελεί στον έλεγχο της ***παράνομης*** μετανάστευσης προς την Ένωση, στην ανίχνευση των δευτερογενών μετακινήσεων εντός της Ένωσης και στην ταυτοποίηση των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων, ώστε να ορίζονται τα κατάλληλα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τα κράτη μέλη

Or. en

Τροπολογία 7
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 9 – Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) να ορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι εντεταλμένες αρχές των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) μπορούν να ζητούν την αντιπαραβολή βιομετρικών και αλφαριθμητικών δεδομένων με τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο κεντρικό σύστημα για σκοπούς επιβολής του νόμου προς πρόληψη, εξακρίβωση ή διερεύνηση τρομοκρατικών εγκλημάτων ή άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων·	δ) να ορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι εντεταλμένες αρχές των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) μπορούν να ζητούν την αντιπαραβολή βιομετρικών και αλφαριθμητικών δεδομένων με τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο κεντρικό σύστημα ***και στο κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας (CIR)*** για σκοπούς επιβολής του νόμου προς πρόληψη, εξακρίβωση ή διερεύνηση τρομοκρατικών εγκλημάτων ή άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων·

Or. en

Τροπολογία 8
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 9 – Άρθρο 1 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Με την επιφύλαξη της επεξεργασίας δεδομένων που αποστέλλει στο Eurodac το κράτος μέλος προέλευσης, τα οποία είναι καταχωρισμένα σε βάσεις δεδομένων που έχουν δημιουργηθεί δυνάμει του εθνικού του δικαίου, τα βιομετρικά δεδομένα και άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να υπόκεινται σε επεξεργασία από το Eurodac μόνο για τους σκοπούς που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, στον ***κανονισμό*** (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης] ***και στον κανονισμό*** (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για την επανεγκατάσταση].».	2. Με την επιφύλαξη της επεξεργασίας δεδομένων που αποστέλλει στο Eurodac το κράτος μέλος προέλευσης, τα οποία είναι καταχωρισμένα σε βάσεις δεδομένων που έχουν δημιουργηθεί δυνάμει του εθνικού του δικαίου, τα βιομετρικά δεδομένα και άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να υπόκεινται σε επεξεργασία από το Eurodac μόνο για τους σκοπούς που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό ***και στους κανονισμούς*** (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης]**,** (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για την επανεγκατάσταση]**,** ***(ΕΕ) 2019/818, (ΕΕ) XXX/XXX***

[κανονισμός VIS] και (ΕΕ) 2018/1240.».

Or. en

Τροπολογία 9
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 10 (-α) – Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	α α) ως «υπήκοος τρίτης χώρας ή άπατρις για τον οποίο ένα κράτος μέλος προτίθεται να εκτελέσει διαδικασία επανεγκατάστασης» νοείται ένας υπήκοος τρίτης χώρας ή άπατρις ο οποίος, έπειτα από διαδικασία επανεγκατάστασης δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή του κανονισμού (ΕΕ)XXX/XXX [κανονισμός για την επανεγκατάσταση], εισέρχεται στο έδαφος του κράτους μέλους επανεγκατάστασης·

Or. en

Τροπολογία 10
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 11 – Άρθρο 4 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Όλα τα σύνολα δεδομένων που έχουν καταχωριστεί στο Eurodac και αντιστοιχούν στον ίδιο υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα συνδέονται σε μια σειρά. Όταν ***πραγματοποιείται αναζήτηση με βάση τα δακτυλικά αποτυπώματα στο σύνολο δεδομένων υπηκόου τρίτης χώρας ή απάτριδος*** και λαμβάνεται ένδειξη σύμπτωσης με τουλάχιστον ένα άλλο σύνολο ***δακτυλικών αποτυπωμάτων*** σε	6. Όλα τα σύνολα δεδομένων που έχουν καταχωριστεί στο Eurodac και αντιστοιχούν στον ίδιο υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα συνδέονται σε μια σειρά. Όταν ***πραγματοποιείται αυτόματη αντιπαραβολή σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16*** και λαμβάνεται ένδειξη σύμπτωσης με τουλάχιστον ένα άλλο σύνολο ***δεδομένων δακτυλικών αποτυπωμάτων και εικόνας προσώπου ή μόνο δεδομένων***

άλλο σύνολο δεδομένων που αντιστοιχεί στον ίδιο υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα, το Eurodac συνδέει αυτόματα τα εν λόγω σύνολα δεδομένων βάσει της αντιπαραβολής των ***δακτυλικών αποτυπωμάτων***. ***Εάν είναι αναγκαίο***, η αντιπαραβολή ***των δακτυλικών αποτυπωμάτων*** ελέγχεται και ***επιβεβαιώνεται*** από εμπειρογνώμονα ***δακτυλικών αποτυπωμάτων*** σύμφωνα με το άρθρο 26. Όταν το κράτος μέλος υποδοχής επιβεβαιώνει τη σύμπτωση, αποστέλλει κοινοποίηση στον eu-LISA, με την οποία επιβεβαιώνεται η διασύνδεση.	***εικόνας προσώπου*** σε άλλο σύνολο δεδομένων που αντιστοιχεί στον ίδιο υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα, το Eurodac συνδέει αυτόματα τα εν λόγω σύνολα δεδομένων βάσει αντιπαραβολής. ***Το αποτέλεσμα της*** αντιπαραβολής ελέγχεται και ***επαληθεύεται*** από εμπειρογνώμονα σύμφωνα με το άρθρο 26. Όταν το κράτος μέλος υποδοχής επιβεβαιώνει τη σύμπτωση, αποστέλλει κοινοποίηση στον eu-LISA, με την οποία επιβεβαιώνεται η διασύνδεση.

Or. en

Τροπολογία 11
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 12 – Άρθρο 8γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 8γ α
	Πρόσβαση του μόνιμου σώματος της Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής στο Eurodac
	Για τους σκοπούς της εκτέλεσης των καθηκόντων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1896, ιδίως δε των καθηκόντων για τα οποία απαιτούνται εκτελεστικές αρμοδιότητες που αναφέρονται στο άρθρο 55 παράγραφος 7 στοιχεία α) και ζ) του εν λόγω κανονισμού και της παροχής επιχειρησιακής υποστήριξης για την εφαρμογή του [κανονισμός (ΕΕ) XXX/XXX] [κανονισμός για τον έλεγχο], τα μέλη των ομάδων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 σημείο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1896, έχουν πρόσβαση στο Eurodac.
	Τα μέλη των ομάδων έχουν πρόσβαση στο Eurodac και μπορούν να το

συμβουλεύονται μέσω τεχνικής διεπαφής, η οποία αναπτύσσεται και συντηρείται από τον eu-LISA σε συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής. Η εν λόγω τεχνική διεπαφή περιλαμβάνει μηχανισμό αυτοελέγχου και καταγραφής για τη διασφάλιση της νομιμότητας της επεξεργασίας των δεδομένων και της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις προστασίας των δεδομένων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το νέο αυτό άρθρο αποσαφηνίζει τις λεπτομέρειες της πρόσβασης του Frontex στο Eurodac, η οποία περιορίζεται στα μέλη των ομάδων της Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (μόνιμο σώμα) για την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται από τον νομοθέτη της ΕΕ. Το νέο αυτό άρθρο ακολουθεί την προσέγγιση του νομοθέτη της ΕΕ όσον αφορά την πρόσβαση των ομάδων της Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS) (βλ. άρθρο 36 του κανονισμού 2018/1861) και στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) (βλ. συμβιβαστικό κείμενο για τον νέο κανονισμό VIS, άρθρο 45 στοιχείο δ) και άρθρο 45 στοιχείο ε)) που απαιτεί από τον Οργανισμό να αναπτύξει δικές του υποδομές, διεπαφή ή σημείο πρόσβασης στο σύστημα πληροφοριών της ΕΕ.

Τροπολογία 12
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 13 – Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο eu-LISA εκπονεί μηνιαίες στατιστικές για τις εργασίες του κεντρικού συστήματος, στις οποίες αναφέρονται ιδίως:	1. Ο eu-LISA εκπονεί μηνιαίες στατιστικές για τις εργασίες του κεντρικού συστήματος ***και του κοινού αποθετηρίου δεδομένων ταυτότητας***, στις οποίες αναφέρονται ιδίως:

Or. en

Τροπολογία 13
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 13 – Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ο αριθμός των απορριφθέντων αιτούντων όπως προκύπτει από τη διαδικασία σύνδεσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 και σύμφωνα με το άρθρο ***12 στοιχείο κδ)***·	β) ο αριθμός των απορριφθέντων αιτούντων όπως προκύπτει από τη διαδικασία σύνδεσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 και σύμφωνα με το άρθρο ***12 στοιχείο κδ)***·

Or. en

Τροπολογία 14
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 13 – Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της στήριξης του στόχου που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο γ), ο eu-LISA παράγει μηνιαίες διασυστημικές στατιστικές. Οι εν λόγω στατιστικές δεν επιτρέπουν την ταυτοποίηση προσώπων και θα χρησιμοποιούν δεδομένα από το Eurodac, το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις, το ETIAS ***και*** το σύστημα εισόδου/εξόδου.	3. Για τους σκοπούς της στήριξης του στόχου που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο γ), ο eu-LISA παράγει μηνιαίες διασυστημικές στατιστικές. Οι εν λόγω στατιστικές δεν επιτρέπουν την ταυτοποίηση προσώπων και θα χρησιμοποιούν δεδομένα από το Eurodac, το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις, το ETIAS**,** το σύστημα εισόδου/εξόδου ***και το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διασυστημική ανάλυση θα αποτελέσει στρατηγικής σημασίας λειτουργία του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών (CRRS) που προβλέπεται στους κανονισμούς για τη διαλειτουργικότητα. Η εν λόγω πρακτική θα είναι πλήρης μόνον εάν ληφθούν υπόψη τα σχετικά στατιστικά στοιχεία του SIS, ιδίως δε οι καταχωρίσεις που εισάγονται σε αυτό βάσει αποφάσεων επιστροφής. Με αυτόν τον τρόπο θα ενισχυθεί η ακρίβεια των αναλύσεων με αποτέλεσμα να λαμβάνονται πιο τεκμηριωμένες επιχειρησιακές αποφάσεις και αποφάσεις πολιτικής.

Τροπολογία 15
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 13 – Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι στατιστικές αυτές τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής, του [Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο], του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ***και των κρατών μελών***. Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, καθορίζει το περιεχόμενο των μηνιαίων διασυστημικών στατιστικών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 41α παράγραφος 2.	Οι στατιστικές αυτές τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής, ***των κρατών μελών και των σχετικών οργανισμών της Ένωσης, συγκεκριμένα δε*** του [Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο], του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ***και της Ευρωπόλ***. Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, καθορίζει το περιεχόμενο των μηνιαίων διασυστημικών στατιστικών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 41α παράγραφος 2.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι διασυστημικές στατιστικές θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στους αρμόδιους οργανισμούς ΔΕΥ, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπόλ. Συγκεκριμένα, οι στατιστικές αυτές θα μπορούσαν να παρέχουν στην Ευρωπόλ πολύτιμες πληροφορίες και να χρησιμεύσουν για τη στόχευση και την εξάρθρωση εγκληματικών δικτύων που εμπλέκονται στην παράνομη διακίνηση μεταναστών και την εμπορία ανθρώπων.

Τροπολογία 16
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 13 – Άρθρο 9 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, ο eu-LISA παρέχει στατιστικές σχετικά με ειδικές πτυχές που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις στατιστικές σύμφωνα με την παράγραφο 1	4. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, ο eu-LISA παρέχει στατιστικές σχετικά με ειδικές πτυχές που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις στατιστικές σύμφωνα με την παράγραφο 1

και, κατόπιν αιτήματος, τα καθιστά διαθέσιμα σε ένα κράτος μέλος και ***στον*** [Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο].	και, κατόπιν αιτήματος, τα καθιστά διαθέσιμα σε ένα κράτος μέλος και ***στους σχετικούς οργανισμούς της Ένωσης, συγκεκριμένα δε στον*** [Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο]***, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και την Ευρωπόλ***.

Or. en

Τροπολογία 17
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 13 – Άρθρο 9 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Ο eu-LISA αποθηκεύει τα δεδομένα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 του παρόντος άρθρου, τα οποία δεν καθιστούν εφικτή την ταυτοποίηση προσώπων, για σκοπούς έρευνας και ανάλυσης***, δίνοντας έτσι τη δυνατότητα στις αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου να λαμβάνουν εξατομικευμένες εκθέσεις και στατιστικές στο κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.***	5. Ο eu-LISA αποθηκεύει τα δεδομένα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 του παρόντος άρθρου, τα οποία δεν καθιστούν εφικτή την ταυτοποίηση προσώπων, για σκοπούς έρευνας και ανάλυσης***.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Το ζήτημα αυτό καλύπτεται ήδη στο άρθρο 9 παράγραφο 6.

Τροπολογία 18
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 13 – Άρθρο 9 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Η πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 παρέχεται στον eu-LISA, στην Επιτροπή, ***στον [Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο]*** και στις αρχές που ορίζονται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2. Πρόσβαση μπορεί επίσης να παρέχεται σε εξουσιοδοτημένους χρήστες ***άλλων*** οργανισμών του τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, αν η πρόσβαση αυτή είναι σημαντική για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.***»***·	6. Η πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 παρέχεται στον eu-LISA, στην Επιτροπή και στις αρχές που ορίζονται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2. Πρόσβαση μπορεί επίσης να παρέχεται σε εξουσιοδοτημένους χρήστες ***των σχετικών*** οργανισμών του τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, ***ιδιαίτερα στον [Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο], τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και την Ευρωπόλ,*** συγκεκριμένα δε αν η πρόσβαση αυτή είναι σημαντική για την εκτέλεση των καθηκόντων τους

Or. en

Τροπολογία 19
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 14 – Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα βιομετρικά δεδομένα κάθε αιτούντος διεθνή προστασία ηλικίας τουλάχιστον έξι ετών ***κατά τον έλεγχο διαλογής που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τον έλεγχο διαλογής] ή, αν τα βιομετρικά δεδομένα δεν ήταν δυνατόν να ληφθούν κατά τον έλεγχο διαλογής ή αν ο αιτών δεν υποβλήθηκε σε έλεγχο διαλογής,*** κατά την καταχώριση της αίτησης διεθνούς προστασίας που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τη διαδικασία ασύλου] και	1. Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα βιομετρικά δεδομένα κάθε αιτούντος διεθνή προστασία ηλικίας τουλάχιστον έξι ετών***:***

τα διαβιβάζει, το συντομότερο δυνατό ***και*** το αργότερο εντός 72 ωρών μετά τη λήψη των βιομετρικών δεδομένων, μαζί με τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 12 στοιχεία ***γ) έως ιστ)*** του παρόντος κανονισμού, στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2.

α) κατά την καταχώριση της αίτησης διεθνούς προστασίας που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τη διαδικασία ασύλου]· ***ή***

β) κατά την υποβολή αίτησης παροχής διεθνούς προστασίας, όταν η αίτηση υποβάλλεται σε συνοριακό σημείο διέλευσης ή σε ζώνη διέλευσης από πρόσωπο που δεν πληροί τις προϋποθέσεις εισόδου που ορίζονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399.

Κάθε κράτος μέλος τα διαβιβάζει, το συντομότερο δυνατό ***αλλά*** το αργότερο εντός 72 ωρών μετά τη λήψη των βιομετρικών δεδομένων ***του αιτούντος διεθνούς προστασίας***, μαζί με τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 12 ***παράγραφος 1*** του παρόντος κανονισμού, στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2.

Or. en

Τροπολογία 20
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 14 – Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Όταν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τον έλεγχο διαλογής] και το πρόσωπο υποβάλλει αίτηση διεθνούς προστασίας κατά τη	***διαγράφεται***

διάρκεια του ελέγχου διαλογής, για κάθε αιτούντα διεθνή προστασία ηλικίας τουλάχιστον έξι ετών κάθε κράτος μέλος χρησιμοποιεί τα βιομετρικά δεδομένα που λαμβάνονται κατά τον έλεγχο διαλογής και τα διαβιβάζει μαζί με τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 12 στοιχεία γ) έως ιστ) του παρόντος κανονισμού στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2, το αργότερο 72 ώρες από την καταχώριση της αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τη διαδικασία ασύλου].

Or. en

Τροπολογία 21
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 14 – Άρθρο 10 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Όταν ζητείται από το οικείο κράτος μέλος, τα βιομετρικά δεδομένα μπορούν επίσης να ληφθούν και να διαβιβαστούν για λογαριασμό του εν λόγω κράτους μέλους από τα μέλη των ομάδων Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ή από εμπειρογνώμονες των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο κατά την εκτέλεση των καθηκόντων και την άσκηση των αρμοδιοτήτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1896 και τον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός σχετικά με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο].	3. Όταν ζητείται από το οικείο κράτος μέλος, τα βιομετρικά ***και αλφαριθμητικά*** δεδομένα μπορούν επίσης να ληφθούν και να διαβιβαστούν για λογαριασμό του εν λόγω κράτους μέλους από τα μέλη των ομάδων Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ή από εμπειρογνώμονες των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο κατά την εκτέλεση των καθηκόντων και την άσκηση των αρμοδιοτήτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1896 και τον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός σχετικά με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο].

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα πρόταση περιλαμβάνει μια σημαντική προσθήκη, η οποία συνίσταται στη διαβίβαση στο Eurodac αλφαριθμητικών δεδομένων των αιτούντων άσυλο ή των παράνομων μεταναστών.

Η τροπολογία αυτή θα υποστηρίξει καλύτερα στο μέλλον το κράτος μέλος υποδοχής διαβιβάζοντας για λογαριασμό της αρμόδιας αρχής όχι μόνο τα βιομετρικά δεδομένα αλλά και τα αλφαριθμητικά που θα πρέπει να συλλέγονται κατά τη διάρκεια της ίδιας διαδικασίας ελέγχου των υπηκόων τρίτων χωρών.

Τροπολογία 22
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 14 – Άρθρο 10 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Όταν υπήκοος τρίτης χώρας ή άπατρις που διαμένει παράνομα σε κράτος μέλος υποβάλλει αίτηση διεθνούς προστασίας ταυτόχρονα ή μετά τη σύλληψη του, το εν λόγω κράτος μέλος δεν απαλλάσσεται από την υποχρέωση λήψης και καταγραφής των βιομετρικών δεδομένων του εν λόγω υπηκόου τρίτης χώρας ή απάτριδος σύμφωνα με το άρθρο 14.

Or. en

Τροπολογία 23
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 14 – Άρθρο 10 – παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Όταν υπήκοος τρίτης χώρας ή άπατρις, που έχει συλληφθεί λόγω παράνομης διέλευσης εξωτερικών συνόρων, υποβάλλει αίτηση διεθνούς προστασίας ταυτόχρονα ή μετά τη σύλληψη του, οι αρχές του κράτους μέλους όπου έγινε η σύλληψη δεν απαλλάσσονται από την υποχρέωση λήψης και καταγραφής των βιομετρικών δεδομένων του εν λόγω υπηκόου τρίτης χώρας ή απάτριδος σύμφωνα με το

άρθρο 13.

Or. en

Τροπολογία 24
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 14 – Άρθρο 10 – παράγραφος 4 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4γ. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 4α και 4β του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη επαναχρησιμοποιούν τα βιομετρικά δεδομένα που ελήφθησαν σύμφωνα με τα άρθρα 13 και 14 και τα διαβιβάζουν στο κεντρικό σύστημα και στο CIR σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Or. en

Τροπολογία 25
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 16 – Άρθρο 12 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR καταχωρίζονται μόνο τα εξής δεδομένα:	Στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR καταχωρίζονται μόνο τα εξής δεδομένα ***σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2***:

Or. en

Τροπολογία 26
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 16 – Άρθρο 12 – στοιχείο ιε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιε) την ημερομηνία διαβίβασης των δεδομένων στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR·	ιε) την ημερομηνία διαβίβασης των δεδομένων στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR ***σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2*****:**

Or. en

Τροπολογία 27
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 16α (νέο) – Άρθρο 12 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 12 α
	Συλλογή και διαβίβαση δεδομένων δακτυλικών αποτυπωμάτων και εικόνων προσώπου
	1. Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει πάραυτα τα δακτυλικά αποτυπώματα όλων των δακτύλων και καταγράφει την εικόνα προσώπου κάθε υπηκόου τρίτης χώρας ή απάτριδος που έχει επανεγκατασταθεί, ηλικίας τουλάχιστον έξι ετών, αμέσως μόλις εισέλθει στο έδαφός του, και τα διαβιβάζει στο κεντρικό σύστημα, μαζί με τα άλλα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) .../…
	Η μη συμμόρφωση με την υποχρέωση άμεσης λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων όλων των δακτύλων και καταγραφής της εικόνας προσώπου δεν απαλλάσσει τα κράτη μέλη από την υποχρέωση να λάβουν και να διαβιβάσουν τα δακτυλικά αποτυπώματα και την εικόνα προσώπου στο κεντρικό σύστημα. Όταν η κατάσταση των άκρων των δακτύλων δεν επιτρέπει τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων σε ποιότητα

που διασφαλίζει την κατάλληλη αντιπαραβολή δυνάμει του άρθρου 26, το κράτος μέλος προέλευσης λαμβάνει εκ νέου τα δακτυλικά αποτυπώματα του αιτούντος και τα επαναδιαβιβάζει το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός 48 ωρών αφού ληφθούν εκ νέου επιτυχώς.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, όταν δεν είναι δυνατό να ληφθούν τα δακτυλικά αποτυπώματα, κα/ η εικόνα προσώπου υπηκόου τρίτης χώρας ή απάτριδα για τον οποίο ένα κράτος μέλος προτίθεται να εκτελέσει διαδικασία μετεγκατάστασης λόγω μέτρων για τη διασφάλιση της υγείας του ή για την προστασία της δημόσιας υγείας, τα κράτη μέλη λαμβάνουν και διαβιβάζουν τα εν λόγω δακτυλικά αποτυπώματα, την εικόνα προσώπου ή και τα δύο το συντομότερο δυνατό, το αργότερο δε εντός 48 ωρών αφότου εκλείψουν οι συγκεκριμένοι λόγοι υγείας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Επαναφορά της θέσης του Κοινοβουλίου σχετικά με αυτή την κατηγορία προσώπων που πρέπει να καταχωρίζονται στο Eurodac. Περαιτέρω εξηγήσεις παρέχονται στην αιτιολογική έκθεση του εισηγητή.

Τροπολογία 28
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 16 β (νέο) – Άρθρο 12 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 12 β
	Καταχώριση δεδομένων
	Στο κεντρικό σύστημα καταχωρίζονται μόνο τα εξής δεδομένα:
	α) τα δεδομένα δακτυλικών αποτυπωμάτων,

β) η εικόνα προσώπου,

γ) το επώνυμο ή τα επώνυμα και το όνομα ή τα ονόματα, το ονοματεπώνυμο του προσώπου κατά τη γέννηση, τυχόν ονοματεπώνυμα που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το παρελθόν και τυχόν ψευδώνυμα, τα οποία μπορούν να εισάγονται χωριστά,

δ) η ιθαγένεια ή οι ιθαγένειες,

ε) ο τόπος και η ημερομηνία γέννησης,

στ) το κράτος μέλος επανεγκατάστασης, ο τόπος και ημερομηνία καταχώρισης,

ζ) το φύλο,

η) κατά περίπτωση, ο τύπος και ο αριθμός ταυτότητας ή ταξιδιωτικού εγγράφου, ο κωδικός τριών γραμμάτων της χώρας έκδοσης και η διάρκεια ισχύος,

θ) ο αριθμός αναφοράς που χρησιμοποιεί η χώρα καταγωγής,

ι) η ημερομηνία λήψεως των δακτυλικών αποτυπωμάτων και/ή εικόνας προσώπου,

ια) η ημερομηνία διαβίβασης των δεδομένων στο κεντρικό σύστημα,

ιβ) ο αναγνωριστικός αριθμός του χειριστή.

Or. en

Τροπολογία 29
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 17 – Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο	2. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο

εντός 72 ωρών μετά την ημερομηνία σύλληψης, διαβιβάζει στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με κάθε υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο οποίος δεν επαναπροωθείται:	εντός 72 ωρών μετά την ημερομηνία σύλληψης, διαβιβάζει στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR ***σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2*** τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με κάθε υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο οποίος δεν επαναπροωθείται:

Or. en

Τροπολογία 30
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 17 – Άρθρο 13 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Όταν ζητείται από το οικείο κράτος μέλος, τα βιομετρικά δεδομένα μπορούν επίσης να ληφθούν και να διαβιβαστούν για λογαριασμό του εν λόγω κράτους μέλους από τα μέλη των ομάδων Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ή από εμπειρογνώμονες των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο κατά την εκτέλεση των καθηκόντων και την άσκηση των αρμοδιοτήτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1896 και τον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός σχετικά με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο].	7. Όταν ζητείται από το οικείο κράτος μέλος, τα βιομετρικά ***και αλφαριθμητικά*** δεδομένα μπορούν επίσης να ληφθούν και να διαβιβαστούν για λογαριασμό του εν λόγω κράτους μέλους από τα μέλη των ομάδων Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ή από εμπειρογνώμονες των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο κατά την εκτέλεση των καθηκόντων και την άσκηση των αρμοδιοτήτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1896 και τον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός σχετικά με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο].

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα πρόταση περιλαμβάνει μια σημαντική προσθήκη, η οποία συνίσταται στη διαβίβαση στο Eurodac αλφαριθμητικών δεδομένων των αιτούντων άσυλο ή των παράνομων μεταναστών. Η τροπολογία αυτή θα υποστηρίξει καλύτερα στο μέλλον το κράτος μέλος υποδοχής διαβιβάζοντας για λογαριασμό της αρμόδιας αρχής όχι μόνο τα βιομετρικά δεδομένα αλλά και τα αλφαριθμητικά που θα πρέπει να συλλέγονται κατά τη διάρκεια της ίδιας διαδικασίας ελέγχου των υπηκόων τρίτων χωρών.

Τροπολογία 31
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 18 – Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Το οικείο κράτος μέλος, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο εντός 72 ωρών αφότου διαπιστωθεί ότι ο υπήκοος τρίτης χώρας ή ο άπατρις διαμένει παράνομα στο έδαφός του, διαβιβάζει στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με κάθε υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1:	2. Το οικείο κράτος μέλος, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο εντός 72 ωρών αφότου διαπιστωθεί ότι ο υπήκοος τρίτης χώρας ή ο άπατρις διαμένει παράνομα στο έδαφός του, διαβιβάζει στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR ***σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2*** τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με κάθε υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1:

Or. en

Τροπολογία 32
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Σημείο 19 – Κεφάλαιο IV α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Μετά το άρθρο 14 προστίθεται το ακόλουθο κεφάλαιο:	***διαγράφεται***
«ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV α	*(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε ολόκληρο το κείμενο.)*
ΥΠΗΚΟΟΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ Ή ΑΠΑΤΡΙΔΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΒΙΒΑΣΤΗΚΑΝ ΕΠΕΙΤΑ ΑΠΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΩΣΗΣ	
Άρθρο 14α	
Συλλογή και διαβίβαση βιομετρικών δεδομένων	
1. Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει πάραυτα τα βιομετρικά δεδομένα κάθε υπηκόου τρίτης χώρας ή απάτριδος ηλικίας τουλάχιστον έξι ετών που αποβιβάζεται έπειτα από επιχείρηση	

έρευνας και διάσωσης όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης].

2. Το οικείο κράτος μέλος, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο εντός 72 ωρών μετά την ημερομηνία αποβίβασης, διαβιβάζει στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με κάθε υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1:

α) τα δεδομένα δακτυλικών αποτυπωμάτων·

β) την εικόνα προσώπου·

γ) το επώνυμο ή τα επώνυμα και το όνομα ή τα ονόματα, το ονοματεπώνυμο του προσώπου κατά τη γέννηση, τυχόν ονοματεπώνυμα που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το παρελθόν και τυχόν ψευδώνυμα, τα οποία μπορούν να εισάγονται χωριστά·

δ) την ιθαγένεια ή τις ιθαγένειες·

ε) την ημερομηνία γέννησης·

στ) τον τόπο γέννησης·

ζ) το κράτος μέλος προέλευσης, τον τόπο και την ημερομηνία αποβίβασης·

η) το φύλο·

θ) τον τύπο και τον αριθμό ταυτότητας ή ταξιδιωτικού εγγράφου· τον κωδικό τριών γραμμάτων της χώρας έκδοσης και τη διάρκεια ισχύος·

ι) κατά περίπτωση, σαρωμένο έγχρωμο αντίγραφο ταυτότητας ή ταξιδιωτικού εγγράφου μαζί με ένδειξη της γνησιότητάς του ή, αν δεν είναι διαθέσιμο, άλλο έγγραφο που να διευκολύνει την ταυτοποίηση του υπηκόου τρίτης χώρας ή του απάτριδος μαζί με ένδειξη της γνησιότητάς του·

ια) τον αριθμό αναφοράς που χρησιμοποιεί η χώρα καταγωγής·

ιβ) την ημερομηνία λήψης των

βιομετρικών δεδομένων·

ιγ) την ημερομηνία διαβίβασης των δεδομένων στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR·

ιδ) τον αναγνωριστικό αριθμό του χειριστή·

ιε) ενδεχομένως, σύμφωνα με την παράγραφο 6, την ημερομηνία κατά την οποία το ενδιαφερόμενο πρόσωπο απομακρύνθηκε από το έδαφος των κρατών μελών·

ιστ) το κράτος μέλος μετεγκατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 14β παράγραφος 1·

ιζ) κατά περίπτωση, το γεγονός ότι χορηγήθηκε βοήθεια για οικειοθελή επιστροφή και επανένταξη.

ιη) το γεγονός ότι το πρόσωπο θα μπορούσε να συνιστά απειλή για την εσωτερική ασφάλεια μετά τον έλεγχο διαλογής που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός για τον έλεγχο διαλογής].

4. Η μη τήρηση της προθεσμίας των 72 ωρών που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου δεν απαλλάσσει τα κράτη μέλη από την υποχρέωση να λάβουν και να διαβιβάσουν τα βιομετρικά δεδομένα στο CIR. Όταν η κατάσταση των άκρων των δακτύλων δεν επιτρέπει τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων των οποίων η ποιότητα να διασφαλίζει την κατάλληλη αντιπαραβολή δυνάμει του άρθρου 26, το κράτος μέλος προέλευσης λαμβάνει εκ νέου τα δακτυλικά αποτυπώματα των προσώπων που αποβιβάζονται, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, και τα επαναδιαβιβάζει το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός 48 ωρών αφού ληφθούν εκ νέου επιτυχώς.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, όταν δεν είναι δυνατόν να ληφθούν τα βιομετρικά δεδομένα του συλληφθέντος λόγω μέτρων για τη

διασφάλιση της υγείας του ή για την προστασία της δημόσιας υγείας, τα κράτη μέλη λαμβάνουν και διαβιβάζουν τα εν λόγω βιομετρικά δεδομένα το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός 48 ωρών αφότου εκλείψουν οι συγκεκριμένοι λόγοι υγείας.

Σε περίπτωση σοβαρών τεχνικών προβλημάτων, τα κράτη μέλη μπορούν να παρατείνουν έως και κατά 48 ώρες την προθεσμία των 72 ωρών που ορίζεται στην παράγραφο 2, προκειμένου να εκτελέσουν τα εθνικά τους σχέδια αδιάλειπτης λειτουργίας.

6. Μόλις το κράτος μέλος προέλευσης διασφαλίσει ότι το ενδιαφερόμενο πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα είχαν καταχωριστεί στο Eurodac σύμφωνα με την παράγραφο 1 έχει εγκαταλείψει το έδαφος των κρατών μελών σύμφωνα με απόφαση επιστροφής ή διαταγή απομάκρυνσης, ενημερώνει το σύνολο των δεδομένων του που έχει καταγραφεί σύμφωνα με την παράγραφο 2 όσον αφορά το ενδιαφερόμενο πρόσωπο, προσθέτοντας την ημερομηνία της απομάκρυνσής του ή την ημερομηνία αναχώρησης του προσώπου αυτού από το έδαφος.

7. Όταν ζητείται από το οικείο κράτος μέλος, τα βιομετρικά δεδομένα μπορούν επίσης να ληφθούν και να διαβιβαστούν για λογαριασμό του εν λόγω κράτους μέλους από μέλη των ομάδων Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής ή από εμπειρογνώμονες των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων και την εκτέλεση των καθηκόντων τους σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1896 και τον κανονισμό (ΕΕ) XXX/XXX [κανονισμός σχετικά με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο].

8. Κάθε σύνολο δεδομένων τα οποία συλλέγονται και διαβιβάζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 συνδέεται με άλλα σύνολα δεδομένων που αντιστοιχούν στον

ίδιο υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα σε σειρά, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6.

Ένα σύνολο δεδομένων σύμφωνα με την παράγραφο 1 θεωρείται ότι έχει δημιουργηθεί για τους σκοπούς του άρθρου 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 818/2019 όταν καταχωρίζονται όλα τα δεδομένα που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως στ) και στο στοιχείο η).«·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη αυτού του κεφαλαίου θα δημιουργούσε μια νέα κατηγορία που στερείται ουσιαστικής αιτιολόγησης και θα κατέληγε στη δημιουργία ενός παράγοντα έλξης. Τα άτομα που αποβιβάζονται έπειτα από επιχειρήσεις έρευνας και διάσωσης θα πρέπει να καταχωρίζονται ως πρόσωπα που διασχίζουν παράνομα τα σύνορα, όπως συμβαίνει επί του παρόντος.

Τροπολογία 33
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 21 (-α) (νέο) – Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 α. Για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 12α, κάθε σύνολο δεδομένων σχετικά με υπήκοο τρίτης χώρας ή απάτριδα για τον οποίο ένα κράτος μέλος προτίθεται να εκτελέσει διαδικασία επανεγκατάστασης, αποθηκεύεται στο κεντρικό σύστημα για πέντε έτη από την ημερομηνία λήψεως των δακτυλικών αποτυπωμάτων του.

Or. en

Τροπολογία 34
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 21 (β) – Άρθρο 17 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Μετά τη λήξη των περιόδων αποθήκευσης των δεδομένων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3α του παρόντος άρθρου, τα δεδομένα των υποκειμένων των δεδομένων διαγράφονται από το κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, από το CIR.».	4. Μετά τη λήξη των περιόδων αποθήκευσης των δεδομένων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3α του παρόντος άρθρου, τα δεδομένα των υποκειμένων των δεδομένων διαγράφονται ***αυτόματα*** από το κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, από το CIR.».

Or. en

Τροπολογία 35
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 22 – Άρθρο 19 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Σήμανση ***και κλείδωμα*** των δεδομένων	Σήμανση των δεδομένων

Or. en

Τροπολογία 36
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 22 – Άρθρο 19 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), το κράτος μέλος προέλευσης που έχει χορηγήσει διεθνή προστασία σε πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα είχαν καταχωριστεί προηγουμένως στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 επιθέτει σήμανση στα οικεία δεδομένα σύμφωνα με τις καθοριζόμενες από τον eu-LISA απαιτήσεις που διέπουν την ηλεκτρονική επικοινωνία με το κεντρικό σύστημα. Η εν	1. Για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), το κράτος μέλος προέλευσης που έχει χορηγήσει διεθνή προστασία σε πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα είχαν καταχωριστεί προηγουμένως στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR ***σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2***, κατ' εφαρμογή του άρθρου 12, επιθέτει σήμανση στα οικεία δεδομένα σύμφωνα με τις καθοριζόμενες από τον eu-LISA απαιτήσεις που διέπουν την ηλεκτρονική

λόγω σήμανση αποθηκεύεται στο κεντρικό σύστημα σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 με σκοπό τη διαβίβαση βάσει των άρθρων 15 και 16. Το κεντρικό σύστημα ενημερώνει, το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός 72 ωρών, όλα τα κράτη μέλη προέλευσης σχετικά με τη σήμανση δεδομένων από άλλο κράτος μέλος προέλευσης τα οποία οδήγησαν σε σύμπτωση με δεδομένα που είχαν διαβιβαστεί από τα κράτη αυτά σε σχέση με πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, στο άρθρο 13 παράγραφος 1**,** στο άρθρο 14 παράγραφος 1 ***ή στο άρθρο 14α παράγραφος 1***. Τα εν λόγω κράτη μέλη προέλευσης επιθέτουν επίσης σήμανση στα αντίστοιχα σύνολα δεδομένων.	επικοινωνία με το κεντρικό σύστημα Η εν λόγω σήμανση αποθηκεύεται στο κεντρικό σύστημα σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 με σκοπό τη διαβίβαση βάσει των άρθρων 15 και 16. Το κεντρικό σύστημα ενημερώνει, το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός 72 ωρών, όλα τα κράτη μέλη προέλευσης σχετικά με τη σήμανση δεδομένων από άλλο κράτος μέλος προέλευσης τα οποία οδήγησαν σε σύμπτωση με δεδομένα που είχαν διαβιβαστεί από τα κράτη αυτά σε σχέση με πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, στο άρθρο 13 παράγραφος 1 ***ή*** στο άρθρο 14 παράγραφος 1. Τα εν λόγω κράτη μέλη προέλευσης επιθέτουν επίσης σήμανση στα αντίστοιχα σύνολα δεδομένων.

Or. en

Τροπολογία 37
Jorge Buxadé Villalba

Πρόταση κανονισμού
Διατακτικό – Σημείο 22 – Άρθρο 19 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα δεδομένα των δικαιούχων διεθνούς προστασίας που αποθηκεύονται στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR και σημαίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, διατίθενται προς αντιπαραβολή για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) έως ότου τα δεδομένα αυτά διαγραφούν αυτομάτως από το κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, το CIR σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4.	2. Τα δεδομένα των δικαιούχων διεθνούς προστασίας που αποθηκεύονται στο κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, στο CIR, ***σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2***, και σημαίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, διατίθενται προς αντιπαραβολή για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) έως ότου τα δεδομένα αυτά διαγραφούν αυτομάτως από το κεντρικό σύστημα και, κατά περίπτωση, το CIR σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4.

Or. en